**Formularele de notificare a sosirii și plecării din port/chei, a listei de echipaj, a listei de pasageri**

RAPORT DE SOSIRE ȘI PLECARE

*ARRIVAL AND DEPARTURE REPORT*

(based on Danube Navigation Standard Form)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  | Sosire  *Arrival* |  | Plecare  *Departure* |  |
| 1.1. Numele și tipul navei (nava principală) inclusiv numele anterior al navei – dacă este aplicabil/ *Name and type of ship (main vessel)* *including previous name(s) of ship – if applicable* | | 1.2. Numărul navei/ENI – Numărul European de Identificare(nava principală)/ *Ship number/ European Number of Identification (main vessel)* | | | | |
| 1.3. Număr MMSI – dacă este aplicabil/*MMSI number - if applicable* | | 1.4. Certificatul de înregistrare a navei valabil pînă la (nava principală)/ *Vessel certificate valid until (main vessel)* | | | | |
| 2. Portul de sosire/plecare/*Port of arrival/departure* | | 3. Data și ora de sosire/plecare/*Date and time of arrival/departure* | | | | |
| 4. Naționalitatea navei (țara/zona de înregistrare) inclusiv naționalitatea anterioară a navei – dacă este aplicabil /*Nationality of ship (country/area of registration) incl. previous nationality of ship – if applicable* | 5. Numele comandantului/*Name of master* | 6. Punctul de control/punct de trecere al frontierei/*Control point/border crossing point* | | | | |
| 7. Lungimea totală (m) lățimea totală (m)/*Total length [m]/Total width [m]* | | 8. Numele și detaliile de contact ale operatorului navei /*Name and contact details of ship operator* | | | | |
| 9. Pescajul actual /*Actual Draught [m]* | 10. Tonaj maxim (t)/ Cantitatea totală de încărcătură (t)/ *Maximum tonnage [t]/ Total quantity of cargo [t]* |
| 11. Poziția navei în port (dană sau locul de staționare) - daca este aplicabil /*Position of the ship in the port (berth or station) - if applicable* | |
| 12. Descrierea pe scurt a particularităților voiajului (porturile anterioare și următoare; sublinierea locurilor în care mărfurile vor fi descărcate) /*Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports; underline where cargo will be discharged)* | | | | | | |
| 13. Descrierea pe scurt a mărfii/*Brief description of the cargo* | | | | | | |
| 14. EORI/Operatorii economici înregistrați și datele de identificare – dacă este aplicabil/ EORI/*Economic Operators' Registration and Identification - if applicable* | 15. Numărul de membrii de echipaj/*Number of crew* | 18. Observații/*Remarks* | | | | |
| 16. Tipul de navigație/modul de navigație (A1, A2, B) – dacă este aplicabil/ *Navigation mode (A1,A2, B) – if applicable* | 17. Numărul de pasageri - daca este aplicabil/ *Number of passengers- if applicable* |
| Documente atașate - daca este aplicabil (indicați numărul de copii)/*Attached documents - if applicable (indicate number of copies)* | |
| 19. Declarația de marfă/ Manifestul/ Conosamentul/*Cargo Declaration/ Manifest / Bill of Lading* | 20. Declarația de provizii a navei/*Ship’s Stores Declaration* |
| 21. Lista de echipaj/ *Crew List* | 22. Lista de pasageri/  *Passenger List* | 23. Cerințele navei în ceea ce privește instalațiile de colectare a deșeurilor și reziduurilor/ S*hip’s requirements (waste and residue reception facilities)* | | | | |
| 24. Declarația privind efectele echipajului (doar la sosire)/ *Crew's Effects Declaration (only on arrival)* | 25. Declarația de sănătate (numai la sosire)/ *Declaration of Health (only on arrival)* |
| 26. Data și semnătura comandantului, agentului sau ofițerului autorizat/*Date and signature by master, authorized agent or officer* | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 27. Informații despre convoi (a se completa doar pentru convoaiele împinse sau remorcate):/Convoy information (to be filled out for pushed and coupled convoys only): | | | | | | | | |
| Informații despre navă/ *Vessel data* | | | | | | | Informații privind marfa /*Cargo data* | |
|  | Numele și tipul navei (nava principală) inclusiv numele anterior al navei – dacă este aplicabil/ *Name and type of ship including previous name(s) of ship – if applicable* | Numărul navei/ENI/  *Ship number/ENI* | Certificatul de înregistrare a navei valabil pînă la/ *Vessel*  *certificate*  *valid until* | Portul de sosire/ *Port of arrival* | Portul de plecare/ *Port of departure* | Tonajul maxim (t)/*Maximum*  *tonnage [t]* | Tipul de încărcătură/marfa/ *Type of cargo* | Cantitatea de marfă (t)/ *Quantity of*  *cargo [t]* |
| Nava principală/ *Main vessel* |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 2/Vessel 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 3/Vessel 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 4/Vessel 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 5/Vessel 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 6/Vessel 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 7/Vessel 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 8/Vessel 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 9/Vessel 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 10/Vessel 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 11/Vessel 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 12/Vessel 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nava 13/Vessel 13 |  |  |  |  |  |  |  |  |

LISTA DE ECHIPAJ

*CREW LIST*

(based on Danube Navigation Standard Form)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | |  | Sosire  *Arrival* | | |  | Plecare  *Departure* | |  | Numărul paginii/ *Page Number* | |
| 1.1. Numele și tipul navei (nava principală) inclusiv numele anterior al navei – dacă este aplicabil/ *Name and type of ship (main vessel)* *including previous name(s) of ship – if applicable* | | | 1.2. Numărul navei/ENI – Numărul European de Identificare(nava principală)/ *Ship number/ European Number of Identification (main vessel)* | | | | | | | | | |
| 1.3. Număr MMSI – dacă este aplicabil/*MMSI number - if applicable* | | | 1.4. Certificatul de înregistrare a navei valabil pînă la (nava principală)/ *Vessel certificate valid until (main vessel)* | | | | | | | | | |
| 2. Portul de sosire/plecare/*Port of arrival/departure* | | | 3. Data și ora de sosire/plecare/*Date and time of arrival/departure* | | | | | | | | | |
| 4. Naționalitatea navei (țara/zona de înregistrare) inclusiv naționalitatea anterioară a navei – dacă este aplicabil /*Nationality of ship (country/area of registration) incl. previous nationality of ship – if applicable* | | | 5. Descrierea pe scurt a particularităților voiajului (porturile anterioare și următoare) /*Brief particulars of voyage (previous and subsequent ports)* | | | | | | | | | |
| 6. Nr./  *No* | 7. Numele de familie, prenumele/ *Family name, given names* | 8. Gradul sau poziția/ *Rank or rating* | 9. Naționalitatea/  *Nationality* | | 10. Data și locul nașterii/*Date and of place of birth* | 11. Tipul și numărul documentului de identitate/ *Type and number of identity document* | | | 12. Țara emitentă a documentului de identitate/*Issuing*  *country of identity document* | | | 13. Sexul persoanei (Dl. sau Dna)/ Gender of  the person (Mr. or Ms.) |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
|  |  |  |  | |  |  | | |  | | |  |
| 14. Data și semnătura comandantului, agentului sau ofițerului autorizat/*Date and signature by master, authorized agent or officer* | | | | | | | | | | | | |

LISTA DE PASAGERI

*PASSENGER LIST*

(based on Danube Navigation Standard Form)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | |  | Sosire  *Arrival* | |  | Plecare  *Departure* | |  | | Numărul paginii/ *Page Number* | | | | | |
| 1.1. Numele și tipul navei (nava principală) inclusiv numele anterior al navei – dacă este aplicabil/ *Name and type of ship (main vessel)* *including previous name(s) of ship – if applicable* | | | | 1.2. Numărul navei/ENI – Numărul European de Identificare(nava principală)/ *Ship number/ European Number of Identification (main vessel)* | | | | | | | | | | | | | |
| 1.3. Număr MMSI – dacă este aplicabil/*MMSI number - if applicable* | | | | 1.4. Certificatul de înregistrare a navei valabil pînă la (nava principală)/ *Vessel certificate valid until (main vessel)* | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Portul de sosire/plecare/*Port of arrival/departure* | | | | 3. Data și ora de sosire/plecare/*Date and time of arrival/departure* | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Naționalitatea navei (țara/zona de înregistrare) inclusiv naționalitatea anterioară a navei – dacă este aplicabil /*Nationality of ship (country/area of registration) incl. previous nationality of ship – if applicable* | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Numele de familie, prenumele/ *Family name, given names* | 6. Naționalitatea/  *Nationality* | 7. Data și locul nașterii/*Date and of place of birth* | 8. Tipul și numărul documentului de identitate sau călătorie/ *Type of identity or travel document* | 9. Seria documentului de identitate sau de călătorie/ /*Serial number of identity or travel document* | 10. Țara emitentă a documentului de identitate/ călătorie/*Issuing*  *country of identity o travel document* | 11. Portul de îmbarcare/  *Port of embarkation* | | | 12. Portul de debarcare/ *Port of disembarkation* | | 13. Pasager în tranzit sau nu/ *Transit passenger or not* | | 14. Sexul persoanei (Dl. sau Dna)/ Gender of  the person (Mr. or Ms.) | 15. Date de pe viză sau permisul de rezideță – dacă este aplicabil/ *Data on visa or residence permit – if applicable* | | | |
| Tipul/*Type* | Numărul de serie/*Serial number* | Țara emitentă/*Isuuing country* | Data de expirare/Expiry date |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  | |  |  |  |  |  |
| 16. Data şi semnătura comandantului, agentului sau ofițerului autorizat / *Date and signature by master, authorized agent or officer* | | | | | | | | | | | | | | | | | |